

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الثانية والخمسون



الجلسة ٣٧٦٢

الجمعة، ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٧، الساعة ٢٠/٤٠
نيويورك

| | |
|----------|--|
| الرئيس: | السيد مونتيرو (البرتغال) |
| الأعضاء: | الاتحاد الروسي السيد فيدوتوف |
| | بولندا السيد متوشفسكي |
| | جمهورية كوريا السيد تشوي |
| | السويد السيد أوسفلد |
| | شيلي السيد إغيفورين |
| | الصين السيد ليو جائي |
| | غينيا - بيساو السيد كابرال |
| | فرنسا السيد ديجاميه |
| | كوستاريكا السيد ساينز بيولي |
| | كينيا السيد رانا |
| | مصر السيد عواد |
| | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السير جون وستون |
| | الولايات المتحدة الأمريكية السيد ريتشاردسون |
| | اليابان السيد تاكاسو |

جدول الأعمال

الحالة في منطقة البحيرات الكبرى

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

"ويشدد مجلس الأمن على واجب جميع الأطراف المعنية احترام أحكام القانون الإنساني الدولي ذات الصلة.

"ومجلس الأمن، إذ يلاحظ أن وكالات الإغاثة الإنسانية قد لقيت مؤخرا بعض التعاون من جانب تحالف القوى الديمقراطية من أجل تحرير الكونغو/زائير، فإنه يحث الأطراف بقوة، وبخاصة تحالف القوى الديمقراطية، على ضمان إتاحة سبل الوصول الآمنة وغير المقيدة لوكالات الأمم المتحدة والمنظمات الإنسانية الأخرى لكفالة توفير المساعدة الإنسانية إلى جميع اللاجئين والمشردين وغيرهم من السكان المدنيين المتضررين، وسلامتهم.

"ويحث مجلس الأمن أيضا تحالف القوى الديمقراطية على التعاون التام مع الأمم المتحدة في تنفيذ خطة مفضو الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين بغية إعادة توطين اللاجئين في شرقي زائير. ويدعو، في هذا السياق، حكومة رواندا إلى تيسير تنفيذ هذه الخطة.

"وسيبقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد نظره الفعلي".

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1997/19.

وبذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول الأعمال.

رفعت الجلسة الساعة ٢٠/٥٠

افتتحت الجلسة الساعة ٢٠/٤٠

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في منطقة البحيرات الكبرى

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ومجلس الأمن يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

وأود أن استرعي انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقة S/1997/269 التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ٢ نيسان/أبريل ١٩٩٧ من القائم بالأعمال للبعثة الدائمة لتوغو لدى الأمم المتحدة موجهة إلى الأمين العام يحيل بها نص البيان الذي اعتمد في اختتام الدورة الاستثنائية الأولى لمؤتمر رؤساء دول وحكومات الجهاز المركزي لآلية منظمة الوحدة الأفريقية لمنع المنازعات وإدارتها وحلها، المعقودة في لومي يومي ٢٦ و ٢٧ آذار/مارس ١٩٧٧، والمكرسة للحالة في شرقي زائير.

في أعقاب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بالإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"يكرر مجلس الأمن الإعراب عن قلقه البالغ إزاء حالة اللاجئين والمشردين في شرقي زائير التي تبعث على الانزعاج.